



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

180216278
520898 4212
1861

Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison

19403408

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

04.02.2019

8 Rechnungsz./Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abl. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°			
412	550003963901	VKV		2019/294959			
19 Versandt Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24		
by forwarder	X	see below	60629-60630	brutto gross brut	151,00	netto net net	98,00
25 Versandschift Address of consignee Adresse du destinataire	MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN				26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison	14248	
27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité			

1 9009069660

92135101

7.896,00 pieces

DSS 38x55x8/12 WTF02Z01

N. ZST.: 12.07.18 ACM75814

Packmittel

HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette
A806	Getrag Abdeckplatte A806
3215	Getrag KLT 3215
3215	Getrag KLT 3215

pcs.

fill quant

1	1.176,00
1	6.720,00
2	
1	
47	168,00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7896

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 06/02/2019

Firma

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales, toute
dérogation à nos conditions générales doit être l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1896

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank (BLZ 600 501 01) 7 406 501 735
IBAN: DE84 6005 0101 7406 5017 35
BIC/SWIFT-Code: SOLADEST

KSK Hellbronn
(BLZ 620 500 00) 4 123
IBAN: DE96 6205 0000 0000 0041 23
BIC/SWIFT-Code: HEISDE66

Commerzbank
(BLZ 620 400 60) 2 107 001
IBAN: DE57 6204 0060 0210 7001 00
BIC/SWIFT-Code: COBADEFFXXX

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Markus Schwerdtfeger, Dipl.-Ing. Richard Oranherth * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Hellbronn, Steuer-Nr. 65214/75000



VERSAND-AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1309 Lukas Klein e-mail: Lukas.Klein@kaco.de

04.02.2019

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

Rechnungsnummer: 2019/634922

Markierung: KACO 60629, 60630

Anzahl und Verpackung: 2 PALLETS (MEASUREMENTS: 1 / 60 X 80 X 88 CM
1 / 60 X 80 X 36 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 151,00 kg / netto 98,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
BREITE SEITE 3 / HALLE 1
74889 SINSHEIM

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
PHONE # +39 0805858530
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Anlieferung: ANLIEFERUNG SPÄT. AM 06.02.19 BIS 17 UHR!

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____

KFZ-Zeichen _____

Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:

Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____

wolb = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committente
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) KAGO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA DT 3. P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 IT 70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Vojka Papst GmbH Sternstr. 1 63075 Offenbach am Main Tel.: +49 69 90756451 vojkapapst@googlemail.com	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IT 70026 MODUGNO		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)  DR 7176AB MH 01 MIN	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise KAGO GmbH & Co. KG Land/Pays Postfach 2361 Datum/Date 74013 Heilbronn		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		10 Statistikknummer No. statistique	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2 Pallets		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 151 kg	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 Rückerstattung Remboursement	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		24 Gut empfangen Réception des marchandises Date 06 FEB 2019	
22 KAGO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Vojka Papst GmbH Sternstr. 1 63075 Offenbach am Main Tel.: +49 69 90756451 vojkapapst@googlemail.com Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz DE UD 333 Anhänger 12502000000		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rück- und Vorderseite die Gefahrstoffnummer und die Gefahrgutklasse anzugeben. Bei anderen gefährlichen Gütern ist die Gefahrstoffnummer und die Gefahrgutklasse anzugeben. Bei anderen gefährlichen Gütern ist die Gefahrstoffnummer und die Gefahrgutklasse anzugeben.